

頒授翁啟惠院長名譽博士典禮致詞

翁院長、各位貴賓、各位師生同仁：

清華大學今年歡慶建校百週年，名譽博士人選以「自強不息，厚德載物」的校訓精神為推舉方向，而翁啟惠院長很快就獲得審查委員共識，認為是最具代表性的人選之一。

孔子曾說三十而立，換一句話說，也就是人到三十歲之後，不容易再作改變，但是翁啟惠院長三十歲前後卻非常不一樣。翁院長三十歲前的表現，依世俗的眼光，並不是很亮眼，但三十歲以後的表現不凡。前清華大學教授錢鍾書，是知名的文史學家、中國文化批評大師。他的學術代表作取名《管錐編》，意取錐處囊中，就像錐子放在口袋中總會冒出口袋。又如明珠藏櫝，盒子打開，自會放出光芒。翁院長三十歲過後，到美國麻省理工學院讀書研究表現非常亮麗，以三年時間拿到博士學位，日後在學術研究上的表現都很令人激賞。他是中央研究院院士及美國國家科學院院士，獲得許多其他榮譽，在生物有機化學及醣分子科學研究上居於世界領先地位，是自強不息的典範。

另一方面，翁院長長期從事生技製藥、疫苗開發、疾病防治研究，發展出新的觀念，進而帶動新一波生物科技研究。於公元兩千年，在他學術生涯高峰時，接受時任中央研究院院長李遠哲邀請，回到臺灣主持中央研究院生物化學多醣體研究室，2003年到2006年間以中央研究院特聘研究員兼中央研究院基因體研究中心主任，帶領團隊從事世界前沿研究。2006年獲總統特任為中央研究院第9任院長，由於其領導卓越，獲得高度肯定，2011年經過程序，連任為第10任院長。翁院長長期悉心關注國內生技產業發展，促成「國家生技研究園區」的開發，同時基於「國家正面臨空前的人才失衡危機」，廣邀國內重要的產業、教育、科技、媒體與藝術等各界代表，共同連署「人才宣言」，也獲得行政院回應，將重要建議納入修正之科技基本法中。其對社會與國民福祉的關懷以及貢獻，堪為厚德載物表徵。

翁院長在約四十年前畢業於台南一中，曾保送清華大學化學系，因家人期待他讀醫科，所以放棄保送，與清大失之交臂。同時，在翁院長學術生涯中，其實也屢與清大交會。他大學就讀台大，而台灣大學自民國四十年起，六十年來，前兩任校長，錢思亮與閻振興校長分別是清華化學系與土木系畢業生、任期長達三十一年。翁院長擔任中研院院長，而中央研究院自民國四十七年起至翁院長到任，四十八年中，歷任五位院長，其中四位即胡適、錢思亮、吳大猷、李遠哲四位院長歷時四十年是清華人，今天翁院長成為清大名譽博士，將正式成為清華人，也是清華第五位中研院院長，更是清華的新榮耀，讓我們一起歡迎與恭賀翁啟惠校友。